



MAILA[®] SUB 15

AKTYWNY SUBWOOFER PA 15" TYPU BASS REFLEX

LDMAILASUB15;

SPIS TREŚCI

1	WPROWADZENIE	6
1.1	Dokonali Państwo właściwego wyboru!	6
1.2	Kontakty	6
1.3	Link do centrum pobierania	6
1.4	Konwencje wizualizacji w niniejszej instrukcji obsługi	7
2	ZGODNOŚĆ PRODUKTU	8
2.1	Deklaracja producenta	8
2.2	Deklaracja zgodności	8
3	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	9
3.1	Zamierzone zastosowanie	9
3.2	Objaśnienie symboli bezpieczeństwa i ostrzeżeń	9
3.3	Struktura komunikatów ostrzegawczych	10
3.4	Bezpieczeństwo ogólne	10
3.5	Bezpieczeństwo elektryczne	11
3.6	Bezpieczeństwo fizyczne	12
3.7	Bezpieczeństwo termiczne	12
3.8	Bezpieczeństwo w technice bezprzewodowej	12
3.9	Bezpieczeństwo urządzenia	13
4	OPIS PRODUKTU	14
4.1	Przegląd produktu	14
4.2	Warianty produktu	14
4.3	Akcesoria opcjonalne	14
4.4	Dane techniczne	15
4.5	Interfejs użytkownika	17
4.6	Złącza audio	18
4.7	Dioda Wink LED	18
5	PRZYGOTOWANIE	19
5.1	Zakres dostawy	19

6	INSTALACJA	20
6.1	Mocowanie sztycy głośnikowej.....	20
6.2	Montaż kolumny głośnikowej MAILA COL	20
7	OBSŁUGA	21
7.1	Zasilanie	21
7.1.1	Przyłącza zasilania.....	21
7.1.2	Podłączanie kabla zasilającego	22
7.1.3	Włączanie lub wyłączanie urządzenia.....	22
7.1.4	Odtaczanie kabla zasilającego	23
7.2	Nawigowanie urządzeniem.....	23
7.2.1	Obsługa enkodera obrotowo-przyciskowego	23
7.2.1.1	Nawigacja w menu	23
7.2.1.2	Zmiana wartości.....	23
7.2.1.3	Przytrzymanie przycisku w celu wyciszenia	24
7.3	Funkcje wyświetlacza urządzenia	25
7.3.1	Ekran główny / Przegląd poziomu głośności.....	25
7.3.2	Przegląd menu głównego	26
7.3.3	Przegląd presetów	27
7.3.4	Przegląd korektora.....	28
7.3.5	Przegląd ustawień opóźnienia	29
7.3.6	Przegląd ustawień.....	30
7.4	Aplikacja mobilna.....	31
7.4.1	Informacje o aplikacji MAILA.....	31
7.4.2	Pobieranie aplikacji mobilnej na iPada.....	31
7.4.3	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	31
7.5	Przyłącza wejściowe	32
7.5.1	Podłączanie źródła sygnału	32
7.6	Odtwarzanie dźwięku	32
7.6.1	Regulacja głośności	32
7.7	Przyłącza wyjściowe.....	33
7.7.1	Wyjście liniowe THRU.....	33
7.7.2	Podłączanie subwooferów.....	33

7.8	Presety	33
7.8.1	Ładowanie presetu	33
7.9	Ustawienia systemowe	34
7.9.1	Dostęp do menu SETTINGS	34
7.9.2	Blokada PIN	35
7.9.2.1	Aktywacja blokady PIN	35
7.9.2.2	Resetowanie blokady PIN	35
7.9.3	WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE Bluetooth®	36
7.9.4	Ustawienia wyświetlacza	36
7.9.4.1	Dostęp do ustawień wyświetlacza	36
7.9.4.2	Ustawianie jasności wyświetlacza	37
7.9.4.3	Włączanie lub wyłączanie wygaszacza ekranu	37
7.9.5	Informacje o oprogramowaniu sprzętowym	38
7.10	Konfiguracje głośników	38
7.10.1	Maksymalne konfiguracje przy ustawianiu na podłożu	38
7.10.1.1	Maksymalna konfiguracja – MAILA SUB 15 ze sztycą głośnikową	39
7.10.1.2	Maksymalna konfiguracja – MAILA SUB 15 z MAILA COL	40
7.10.2	Konfiguracja kardoidalna subwooferów	41
7.10.2.1	Konfiguracje kardoidalne subwooferów	41
7.10.2.2	Presety do konfiguracji kardoidalnej	41
8	KONSERWACJA	42
8.1	Rozwiązywanie problemów	42
8.2	Resetowanie urządzenia	42
8.3	Konserwacja produktu	43
8.4	Przechowywanie urządzenia	44
9	UTYLIZACJA	45
9.1	Utylizacja opakowań	45
9.2	Utylizacja urządzenia	45
	INDEKS	46

1 WPROWADZENIE

1.1 DOKONALI PAŃSTWO WŁAŚCIWEGO WYBORU!

Ten produkt został opracowany i wyprodukowany zgodnie z najwyższymi standardami jakości, aby zapewnić wiele lat bezproblemowej pracy. Więcej informacji na temat LD Systems można znaleźć na naszej stronie internetowej:

<https://www.ld-systems.com/>

1.2 KONTAKTY

	Adam Hall GmbH Siedziba główna	Obsługa klienta
E-mail	info@adamhall.com	customerservice@adamhall.com
Telefon	+49 6081 9419-0	+49 6081 941973-0
Ulica	Adam-Hall-Str. 1	Adam-Hall-Str. 1
Kod pocztowy / miejscowość	61267 Neu-Anspach	61267 Neu-Anspach
Strona internetowa	www.adamhall.com	www.adamhall.com

1.3 LINK DO CENTRUM POBIERANIA



Niektóre informacje, takie jak dane CAD lub dane techniczne, można pobrać z Centrum pobierania. Należy zeskanować kod QR lub kliknąć łącze, aby pobrać te informacje:

1.4

KONWENCJE WIZUALIZACJI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

W tej instrukcji obsługi używamy symboli graficznych i ikon w określonych kontekstach. Poniżej znajduje się tabela z objaśnieniami i przypadkami użycia symboli graficznych i ikon.

Ikona / symbol	Oznaczenie	Kontekst	Wyjaśnienie / przykład
	Prerequisite	Zadania	Używany w tematach zadań do wskazania warunku wstępnego, który musi zostać spełniony przed rozpoczęciem zadania.
	Result / Intermediate Result	Zadania	Używany w tematach zadań do wskazania wyniku lub wyniku pośredniego kroku działania.
1 Krok a) Podetap	1 Action Step a) Substep	Zadania	Używany w tematach zadań do wskazywania kroków akcji i podetapów.
	Callout	Grafiki; zadania	Odniesienie do obrazu tekstowego lub etykiety niektórych funkcji urządzenia
[...]	Value range indicator	Dane techniczne; paragrafy; listy	Wskazuje zakres wartości, np. "Współczynnik kompresora: 1:1...20:1 ". Najczęściej używane w tabelach lub objaśnieniach.
*	Asterisk	Paragrafy; tabele	Wskazuje dodatkowe informacje w przypisie.
Dioda LIM LED świeci się	General User Interface element	Paragrafy; zadania; tabele; listy	Słowa przedstawione w ten sposób reprezentują graficzne elementy interfejsu użytkownika na urządzeniu.
Przycisk PAGE	Key / Button	Paragrafy; zadania; tabele; listy	Słowa przedstawione w ten sposób reprezentują elementy sterujące interfejsu użytkownika na urządzeniu.
<nazwa>	User input	Paragrafy; zadania; tabele; listy	Słowa przedstawione w ten sposób reprezentują wymagane informacje użytkownika.
https://adamhall.com	Weblink	Paragrafy; tabele; listy	Zewnętrzny link do strony internetowej

2 ZGODNOŚĆ PRODUKTU

2.1 DEKLARACJA PRODUCENTA

Adam Hall oferuje dobrowolną, ogólnounijną gwarancję producenta na okres 2 lat. Niniejsza dobrowolna gwarancja nie ma wpływu na ustawowy okres gwarancji.

Proszę odwiedzić portal usług Adam Hall, aby uzyskać dostęp do strony **Download Centre**:

<https://portal.adamhall.com/>

Nasze aktualne szczegółowe warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności można znaleźć w sekcji **Service & Regulations**.

Aby uzyskać gwarancję na produkt, proszę skontaktować się z:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach

customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000

2.2 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Adam Hall GmbH niniejszym potwierdza, że niniejszy produkt spełnia następujące wytyczne (w stosownych przypadkach):

- Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/EU)
- Dyrektywa EMC (2014/30/EU)
- RoHS (2011/65/EU)
- RED (2014/53/EU)

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie LVD, EMC, RoHS można zamówić pod adresem info@adamhall.com. Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED można pobrać ze strony <http://www.adamhall.com/compliance>.

3 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

3.1 ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

MAILA® SUB 15 to aktywny, 15-calowy głośnik niskotonowy obsługiwany za pomocą aplikacji i przeznaczony do wzmacniania dźwięku.

Ten produkt został opracowany do profesjonalnego użytku w dziedzinie technologii eventowej. Ponadto jest on przeznaczony wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających specjalistyczną wiedzę z zakresu technologii eventowej.

Urządzenie jest przeznaczone zarówno do zastosowań mobilnych, jak i instalacji stacjonarnych.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Nie nadaje się do użytku domowego.

Nie używać produktu poza warunkami pracy podanymi w instrukcji obsługi w części Dane techniczne. Wyklucza się odpowiedzialność za szkody i szkody osób trzecich wyrządzone osobom oraz względem mienia, powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania.

Produkt ten nie jest przeznaczony dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osób nieposiadających odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.

3.2 OBJAŚNIENIE SYMBOLI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻEŃ

Następujące znaki bezpieczeństwa i ostrzeżenia znajdują się na urządzeniu, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu:



Ten symbol oznacza, że przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać całą instrukcję obsługi.



Ten symbol oznacza ogólną niebezpieczną sytuację.



Ten symbol oznacza zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo potknięcia.



Ten symbol oznacza wysoki poziom ciśnienia akustycznego.



Ten symbol wskazuje na ryzyko zakleszczenia.



Ten symbol oznacza, że produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Ten symbol oznacza, że produkt nie nadaje się do użytku domowego.



Ten symbol oznacza pomocne wskazówki lub dodatkowe informacje.

3.3

STRUKTURA KOMUNIKATÓW OSTRZEGAWCZYCH

W niniejszej instrukcji obsługi komunikaty ostrzegawcze zawierają symbol bezpieczeństwa, hasło ostrzegawcze, opis zagrożenia oraz instrukcje dotyczące sposobu uniknięcia obrażeń lub śmierci.



Oznacza niebezpieczną sytuację, która może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



Wskazuje niebezpieczną sytuację, która może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami



Wskazuje niebezpieczną sytuację, która może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.



Wskazuje sytuacje lub warunki, które mogą spowodować uszkodzenie mienia i/lub środowiska.

3.4

BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE



- Należy uważnie przeczytać ten dokument.



- Należy zachować ten dokument do późniejszego wykorzystania.



- Należy ściśle przestrzegać instrukcji zawartych w tym dokumencie.
- Ten dokument stanowi integralną część produktu. W przypadku sprzedaży lub przekazania produktu należy dołączyć do niego ten dokument.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Ryzyko zakleszczenia. Małe części należy trzymać z dala od dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
- Ryzyko uduszenia. Plastikowe torby należy przechowywać z dala od dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawartych w tym dokumencie, na urządzeniu i na opakowaniu.
- Produkty podlegają ciągłemu rozwojowi. W przypadku rozbieżności między tym dokumentem a etykietą produktu, informacje na produkcie zawsze mają pierwszeństwo.
- Nie wolno usuwać instrukcji bezpieczeństwa ani komunikatów ostrzegawczych z produktu.
- Nie otwierać urządzenia.
- Nie wolno modyfikować produktu.

- Jeśli produkt wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie wolno go używać.
- Nie wolno używać produktu ze zdjętymi lub brakującymi osłonami.
- Nie wolno wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Jeśli nie określono inaczej w instrukcji obsługi w części Dane techniczne, nie należy używać produktu w temperaturach otoczenia przekraczających 40 °C / 104 °F lub spadających poniżej 0 °C / 32 °F
- Nie należy używać produktu w klimacie tropikalnym.
- Nie należy używać produktu na wysokości powyżej 2000 m n.p.m.
- O ile nie określono inaczej, nie należy używać produktu w warunkach morskich.
- Używać wyłącznie akcesoriów określonych przez producenta.
- Konserwacja i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy.
- Produkt należy przechowywać i transportować w suchym i bezpiecznym środowisku.
- Należy regularnie czyścić produkt. Jeżeli dotyczy, należy zapoznać się z instrukcją obsługi dotyczącą częstotliwości konserwacji.
- Jeśli urządzenie było narażone na silne zmiany temperatury, np. podczas transportu, proszę nie włączać go od razu. Proszę poczekać, aż urządzenie osiągnie temperaturę otoczenia.
- Wysoki poziom ciśnienia akustycznego może spowodować uszkodzenie słuchu. Należy unikać długotrwałego narażenia na wysokie poziomy ciśnienia akustycznego. Proszę stosować odpowiednie narzędzia ochrony słuchu.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu. Podłączanie lub odłączanie urządzeń w łańcuchu sygnału może powodować generowanie wartości szczytowej sygnału audio. Proszę włączać głośnik jako ostatnie urządzenie w łańcuchu sygnału.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu. Włączanie lub wyłączanie innych urządzeń w łańcuchu sygnału może powodować generowanie wartości szczytowej sygnału audio. Proszę włączać głośnik jako ostatnie urządzenie w łańcuchu sygnału.

3.5

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE



- To urządzenie jest urządzeniem elektrycznym klasy I. Upewnić się, że przewód ochronny jest podłączony do uziemienia. Nie odłączać przewodu ochronnego.
- Proszę nie omijać bezpiecznika sieciowego.
- Należy używać wyłącznie bezpieczników sieciowych określonych przez producenta.
- Proszę nie używać zagiętych lub w inny sposób uszkodzonych kabli zasilających.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w zgodnych, przetestowanych i nienaruszonych gniazdach zasilania.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wody. Urządzenie należy trzymać z dala od przyskającej lub kąpiącej wody.
- Proszę upewnić się, że napięcie i częstotliwość zasilania sieciowego są zgodne z wartościami podanymi przez producenta.

- Należy podjąć odpowiednie środki zapobiegające przepięciom, takim jak uderzenia pioruna.
- W przypadku urządzeń ze złączem zasilania należy upewnić się, że całkowity pobór prądu przez wszystkie podłączone urządzenia nie przekracza wartości określonej przez producenta.
- To urządzenie jest odpowiednie dla prądu stałego.
- Przed konserwacją, naprawą lub dłuższym okresem nieużywania należy odłączyć zasilanie urządzenia od wszystkich biegunów.
- Przewody zasilające podłączone na stałe mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika serwisu.

3.6

BEZPIECZEŃSTWO FIZYCZNE



- Należy upewnić się, że urządzenie i wszelkie akcesoria są prawidłowo zamocowane. Należy zabezpieczyć przed niezamierzonym przemieszczeniem.



- Należy sprawdzić wszystkie trasy kabli, aby zapobiec potknięciom.



- Ruchome elementy, takie jak wsporniki montażowe, stwarzają ryzyko obrażeń spowodowanych uszczyknięciem.

3.7

BEZPIECZEŃSTWO TERMICZNE

- Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub piece.
- Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych.
- O ile nie określono inaczej, należy zachować minimalny odstęp co najmniej 20 centymetrów wokół urządzenia.
- O ile nie określono inaczej, materiały łatwopalne, takie jak papier lub drewno, należy trzymać w odległości co najmniej 50 centymetrów od urządzenia.

3.8

BEZPIECZEŃSTWO W TECHNICIE BEZPRZEWODOWEJ



Praca nadajnika radiowego podlega oficjalnym przepisom. Przed uruchomieniem należy upewnić się, że przestrzegane są regionalne wytyczne.

Działanie radia może prowadzić do potencjalnie niebezpiecznych skutków. Proszę nie używać tego urządzenia we wrażliwych miejscach, takich jak:

- Szpitale, ośrodki zdrowia lub inne placówki opieki zdrowotnej, które zapewniają leczenie pacjentów wykwalifikowanym personelem i sprzętem
- Obszary niebezpieczne klasy I, II i III
- Obszary o ograniczonym dostępie
- Obiekty wojskowe
- Obszary, w których korzystanie z telefonów komórkowych jest zabronione, takie jak samoloty.



Jakość i wydajność transmisji sygnału bezprzewodowego zależy od warunków środowiskowych. Wszystkie specyfikacje zasięgu odnoszą się do zastosowania w polu swobodnym z kontaktem wzrokowym bez zakłóceń. Na zasięg i stabilność sygnału mogą mieć wpływ:

- Osłony, takie jak mur, budynki metalowe lub woda
- Zakłócenia
- Duży ruch radiowy, taki jak silne sieci W-LAN
- Promieniowanie elektromagnetyczne, takie jak ściany wideo LED lub ściemniacze

3.9

BEZPIECZEŃSTWO URZĄDZENIA



- Nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, ponieważ skróci to jego żywotność.
- Głośniki generują pole magnetyczne, nawet gdy nie są używane. Pole magnetyczne głośnika może mieć wpływ na urządzenia takie jak dyski twarde lub karty czekowe. Nie należy ustawiać ani transportować tych urządzeń w pobliżu głośnika.

4 OPIS PRODUKTU

4.1 PRZEGLĄD PRODUKTU

LD Systems MAILA® SUB 15 to aktywny subwoofer PA 15", wykonany w konstrukcji Bass Reflex.

FUNKCJE

- 1 × 15" subwoofer o wysokiej mocy, w konstrukcji Bass Reflex
- Zintegrowany wzmacniacz z procesorem **SysCore®** DSP o łącznej mocy wyjściowej 1,25 kW
- Konstrukcja Bass Reflex z portami zoptymalizowanymi pod kątem przepływu powietrza
- Pasma przenoszenia (-6 dB): 34 Hz ... fx
- Sterowanie DSP na urządzeniu lub poprzez darmową aplikację **MAILA** (iOS)
- Presety do konfiguracji kardoidalnej ograniczające emisję dźwięku z tyłu
- Płyta dokująca do montażu na sztycy (M20) lub z **MAILA COL**
- Dioda Wink LED do identyfikacji poszczególnych głośników
- Możliwość skalowania w konfiguracjach ustawionych na podłożu (do trzech jednostek)
- **LogoLink®**: anteny bezprzewodowe zintegrowane w logo **LD** do połączenia z aplikacją
- Wytrzymała obudowa drewniana z powłoką polimocznikową

4.2 WARIANTY PRODUKTU

Model **MAILA® SUB 15** jest dostępny w 4 wariantach:

- **MAILA® SUB 15** – aktywny subwoofer PA 15" typu Bass Reflex
- **MAILA® SUB 15 F** – aktywny subwoofer PA 15" typu Bass Reflex z możliwością podwieszania
- **MAILA® SUB 15 P** – pasywny subwoofer PA 15" typu Bass Reflex
- **MAILA® SUB 15 FP** – pasywny subwoofer PA 15" typu Bass Reflex z możliwością podwieszania

4.3 AKCESORIA OPCJONALNE

Różne akcesoria do produktu można znaleźć w sklepie Adam Hall Shop:

<https://www.adamhall.com/shop>

Akcesorium	Numer artykułu
MAILA SUB 15 PC Wyściełany pokrowiec ochronny do MAILA SUB 15	LDMAILASUB15PC
MAILA SUB 15 CB Platforma jezdna do MAILA SUB 15	LDMAILASUB15CB
MAILA DB Sztyca głośnikowa do MAILA SPA	LDMAILADB

4.4

DANE TECHNICZNE

CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA

Parametr	Wartość
Numer artykułu	LDMAILASUB15
Moc wyjściowa RMS	1250 W
Klasa wzmacniacza	Klasa D
Maks. szczyt SPL (sine burst, półprzestrzeń/1 m, THD≤10%)	126 dB
Maks. szczyt SPL (szum różowy, półprzestrzeń/1 m, CF 4)	132 dB
Maks. średni SPL (sine burst, BW, półprzestrzeń/1 m, THD≤10%)	124 dB
Dolna granica częstotliwości	34 Hz
Pasmo przenoszenia (-3 dB)	37 Hz ... fx
Pasmo przenoszenia (-6 dB)	34 Hz ... fx
Pasmo przenoszenia (-10 dB)	31 Hz ... fx
Liczba wejść	1
Typ złączy wejściowych	XLR 3-stykowe żeńskie
Liczba wyjść	1
Typ złączy wyjściowych	XLR 3-stykowe męskie
Zabezpieczenia	Limiter, przegrzanie, przeciążenie
Kolor	Czarny

BLUETOOTH®

Parametr	Wartość
Wersja Bluetooth®	Bluetooth® 4.2
Funkcje	Sterowanie za pomocą aplikacji

PARAMETRY WEJŚCIA LINIOWEGO

Parametr	Wartość
Impedancja wejściowa (zbalansowana)	20 kΩ

PRZETWARZANIE SYGNAŁU

Parametr	Wartość
Przetwarzanie sygnału audio	W pełni parametryczny korektor EQ 10-pasmowy, linia opóźniająca (delay), presety
Rozdzielczość bitowa przetwornika AD/DA	24 bity
Częstotliwość próbkowania przetwornika AD/DA	48 kHz

GŁOŚNIK NISKOTONOWY

Parametr	Wartość
Rozmiar	15"
Magnes	Neodymowy
Cewka drgająca	4"

ZASILANIE SIECIOWE

Parametr	Wartość
Napięcie robocze	100–240 V AC / 50–60 Hz
Pobór mocy (maks.)	750 W
Typ zasilacza	Zasilacz impulsowy (SMPS)
Złącze zasilania	Gniazdo sieciowe do użytku wewnątrz pomieszczeń (męskie) i powerCON®

OBUDOWA

Parametr	Wartość
Konstrukcja	Bass reflex
Liczba uchwytów	3
Materiał obudowy	Sklejka brzoźowa
Powłoka	Polimocznik

CHŁODZENIE

Parametr	Wartość
System chłodzenia	Chłodzenie konwekcyjne

WARUNKI ŚRODOWISKOWE

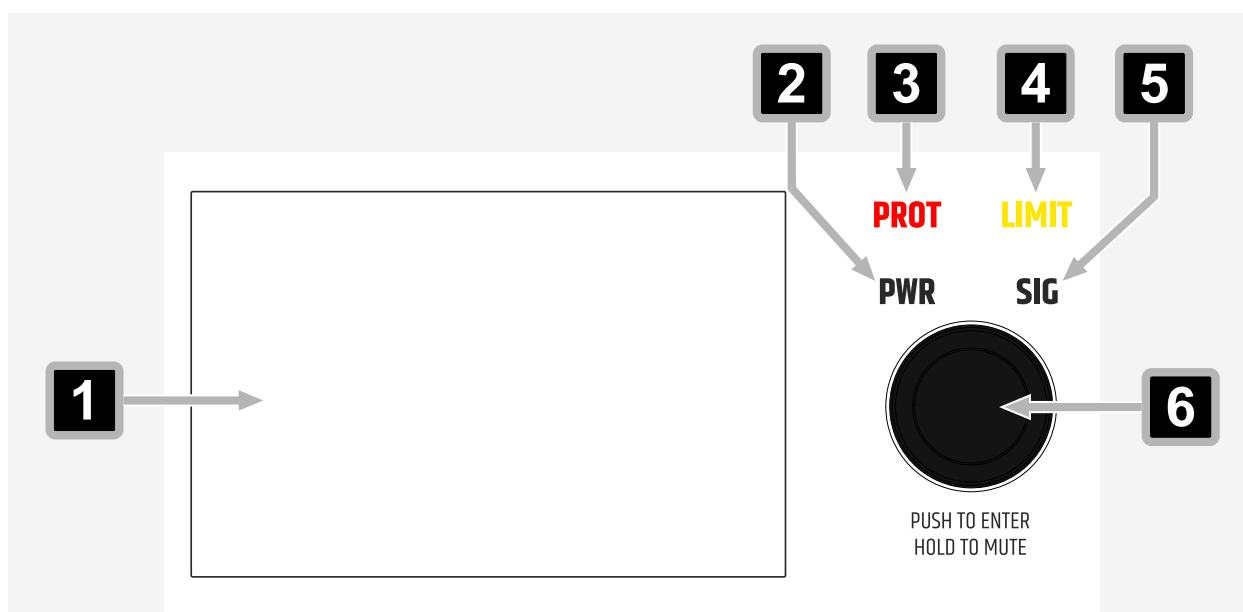
Parametr	Wartość
Temperatura otoczenia	0 ... 40°C
Maks. wilgotność powietrza (bez kondensacji)	80%

WYMIARY I WAGA

Parametr	Wartość
Szerokość	540 mm
Wysokość	474 mm
Głębokość	761 mm
Masa	38 kg

4.5

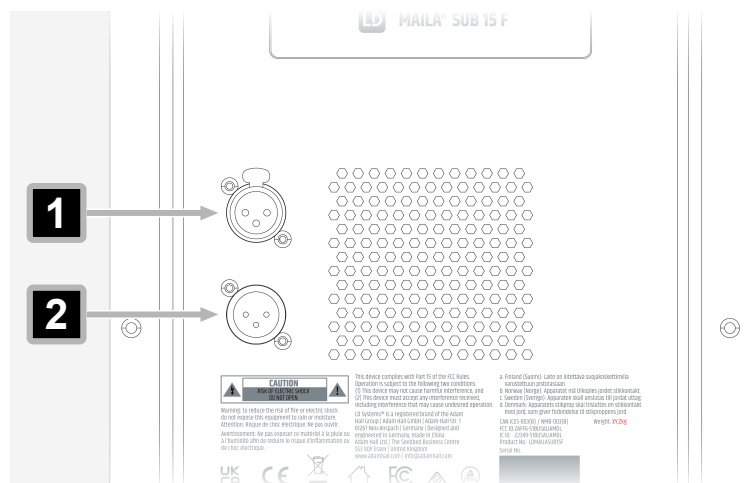
INTERFEJS UŻYTKOWNIKA



- 1** Wyświetlacz LC – Główny kolorowy wyświetlacz graficzny
- 2** PWR LED – Wskazuje, czy urządzenie jest włączone, czy wyłączone.
- 3** PROT LED – Wskazuje, czy zabezpieczenie jest aktywne. Urządzenie jest przeciążone lub przegrzane. Urządzenie powróci do normalnej pracy po kilku minutach, gdy zostaną osiągnięte standardowe warunki robocze.
- 4** LIMIT LED – Sygnalizuje, czy limiter jest aktywny. Krótkotrwałe zaświecenie się diody LIMIT LED nie jest stanem krytycznym. Dłuższe lub ciągłe świecenie diody LIMIT LED: Zmniejszyć głośność urządzenia lub sygnału wejściowego.
- 5** SIG LED – Sygnalizuje obecność sygnału audio na wejściu (INPUT).
- 6** Enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP) – Steruje elementami menu na wyświetlaczu. Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy, aby wyciszyć lub wyłączyć wyciszenie urządzenia.

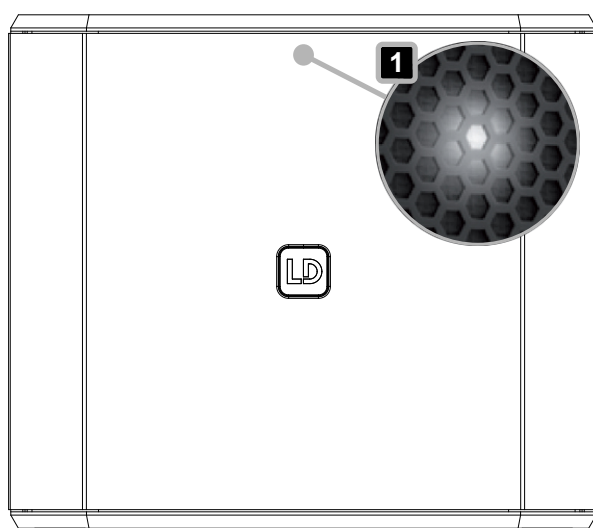
4.6

ZŁĄCZA AUDIO

**1****INPUT** – gniazdo wejścia liniowego (zbalansowane 3-pinowe XLR)**2****THRU** – gniazdo wyjścia liniowego (zbalansowane 3-pinowe XLR) Przekazuje sygnał z wejścia liniowego.

4.7

DIODA WINK LED



Aktywacja diody LED **1** w celu ułatwienia identyfikacji urządzenia podczas konfiguracji za pomocą aplikacji **MAILA**.



Przy korzystaniu z subwoofera w konfiguracji kardiodalnej wyświetlacz LC z tyłu urządzenia pełni funkcję dodatkowej diody Wink.

5 PRZYGOTOWANIE

5.1 ZAKRES DOSTAWY

- Urządzenie
- Kabel zasilania sieciowego
- Informacje dotyczące zgodności z przepisami bezpieczeństwa
- Skrócona instrukcja obsługi

6 INSTALACJA

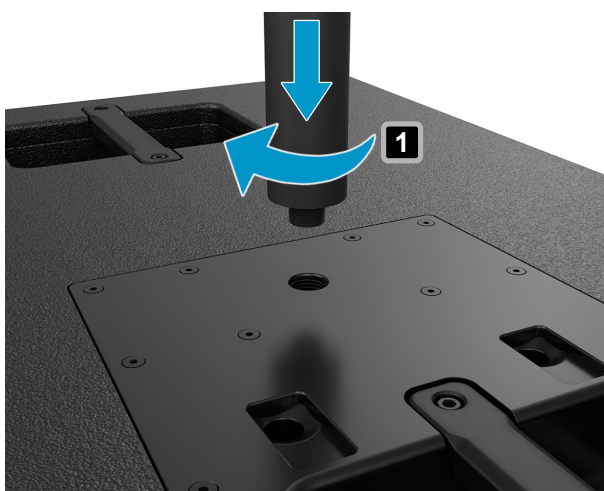
6.1 MOCOWANIE SZTYCY GŁOŚNIKOWEJ



Spadający obiekt

Ryzyko poważnych obrażeń

- Należy przestrzegać wszystkich regionalnych przepisów bezpieczeństwa dotyczących obciążeń napowietrznych.
- Należy używać wyłącznie słupków głośnikowych o odpowiedniej średnicy rury.
- Należy upewnić się, że słupek głośnikowy wytrzyma ciężar urządzenia.
- Należy upewnić się, że urządzenie z dołączonym słupkiem głośnikowym jest bezpiecznie ustawione na równej powierzchni.



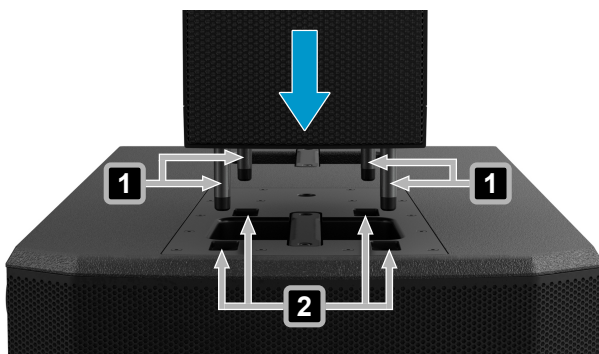
- ✓ Subwoofer **MAILA SUB 15** musi być bezpiecznie ustawiony na stabilnym, równym podłożu.

- 1 Wkręcić sztycę głośnikową **MAILA DB. 1**

Zobacz także:

Akcesoria opcjonalne [► 14]

6.2 MONTAŻ KOLUMNY GŁOŚNIKOWEJ MAILA COL



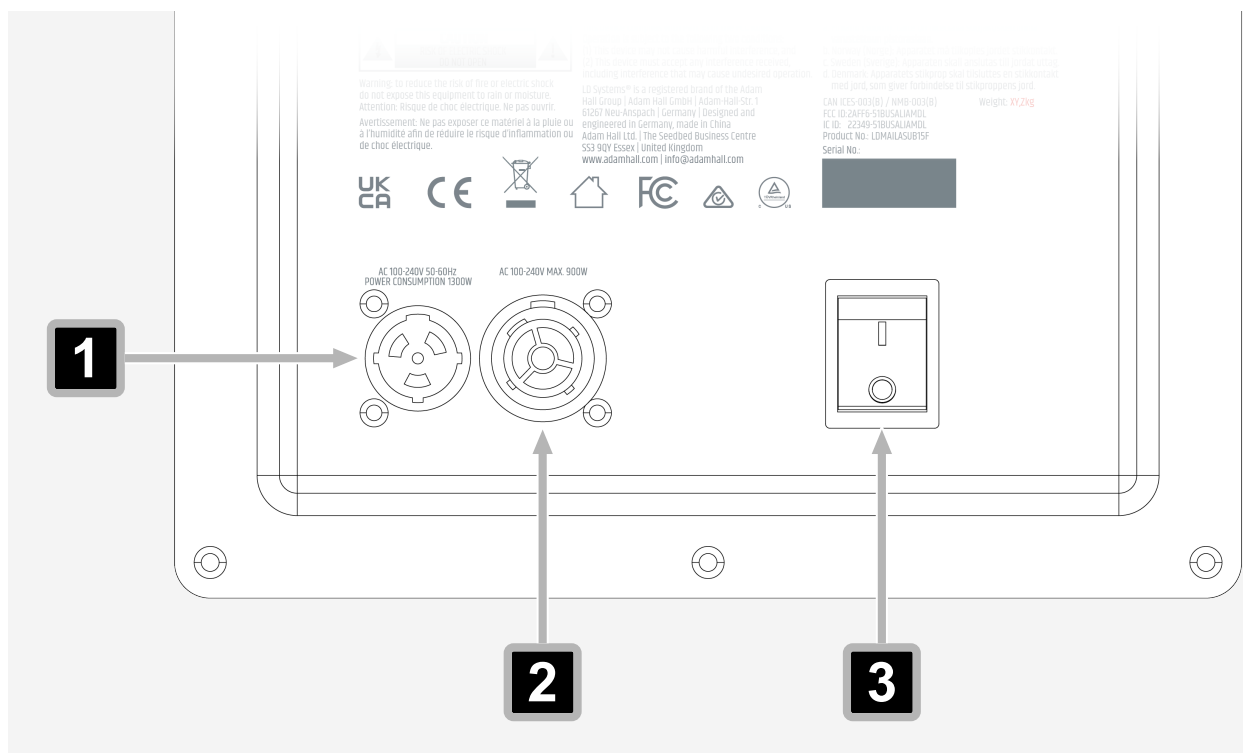
- ✓ Subwoofer **MAILA SUB 15** musi być bezpiecznie ustawiony na stabilnym, równym podłożu.

- 1 Wsunąć 4 stalowe trzpienie **1** kolumny głośnikowej **MAILA COL** w 4 gniazda mocujące płyty przyłączeniowej **2** subwoofera **MAILA SUB 15**.
- 2 Przesunąć kolumnę głośnikową **MAILA COL** możliwie jak najniżej.

7 OBSŁUGA

7.1 ZASILANIE

7.1.1 PRZYŁĄCZA ZASILANIA



- 1** **POWER INPUT** - Gniazdo zasilania urządzenia (powerCON® TRUE1 męskie)
- 2** **POWER OUTPUT** - Gniazdo wyjściowe zasilania (powerCON® TRUE1 żeńskie)
- 3** **POWER** - Włącznik/wyłącznik

7.1.2

PODŁĄCZANIE KABLA ZASILAJĄCEGO

**Napięcie sieciowe**

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- a. Proszę nie używać zagiętych lub w inny sposób uszkodzonych kabli zasilania sieciowego.

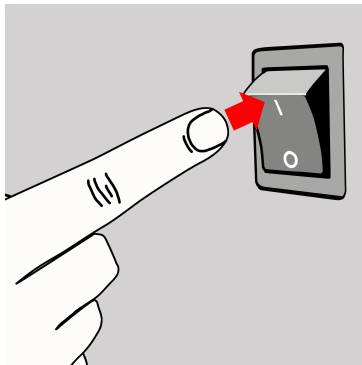
**Ryzyko uszkodzenia urządzenia**

- a. Upewnić się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu robocznemu urządzenia.
- b. Używać wyłącznie dołączonych kabli zasilających lub oryginalnych kabli Neutrik powerCON® TRUE1. W pozostałych przypadkach zabrania się podłączania lub odłączania urządzenia pod obciążeniem.

- 1 Należy podłączyć wtyczkę kabla zasilania do urządzenia. Należy upewnić się, że złącze bagnetowe jest prawidłowo ustawione.
- 2 Należy przekręcić złącze bagnetowe zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby je zablokować.
- 3 Należy podłączyć wtyczkę zasilania sieciowego do gniazda zasilania sieciowego.

7.1.3

WŁĄCZANIE LUB WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA



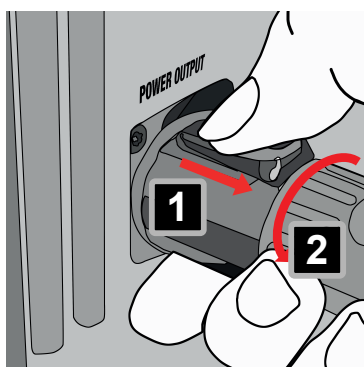
- 1 Należy przełączyć przełącznik z pozycji ☉ do pozycji ☐.
⇒ Wyświetlacz włącza się i urządzenie uruchamia się.
⇒ Po kilku sekundach urządzenie jest gotowe do pracy.
- 2 Należy przełączyć przełącznik z pozycji ☐ do pozycji ☉.
⇒ Urządzenie wyłącza się.

7.1.4 ODŁĄCZANIE KABLA ZASILAJĄCEGO



Ryzyko uszkodzenia urządzenia

- a. Upewnić się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu robocznemu urządzenia.
- b. Używać wyłącznie dołączonych kabli zasilających lub oryginalnych kabli Neutrik power-CON® TRUE1. W pozostałych przypadkach zabrania się podłączania lub odłączania urządzenia pod obciążeniem.



- 1 Należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilania sieciowego od gniazda zasilania sieciowego.
- 2 Należy pociągnąć dźwignię blokującą złącza bagnetowego do tyłu i przytrzymać ją. **1**
- 3 Należy przekręcić złącze bagnetowe w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. **2**
- 4 Należy wyciągnąć złącze bagnetowe z gniazda.

7.2 NAWIGOWANIE URZĄDZENIEM

7.2.1 OBSŁUGA ENKODERA OBROTOWO-PRZYCISKOWEGO

Enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP) służy do uzyskiwania dostępu do wszystkich pozycji menu i zmiany wartości.

7.2.1.1 NAWIGACJA W MENU



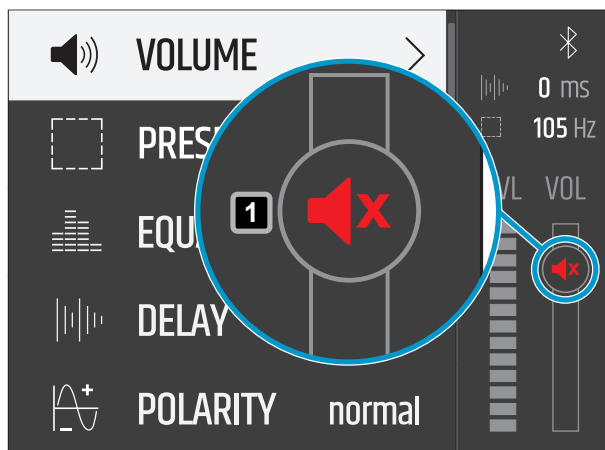
Po około 30 sekundach bezczynności następuje powrót do ekranu głównego (**VOLUME**).

- 1 W razie potrzeby krótko nacisnąć **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aby wrócić do menu.
- 2 Obracać **EOP** aż do podświetlenia odpowiedniej pozycji menu.
- 3 Nacisnąć **EOP**, aby przejść do podświetlonej pozycji menu.

7.2.1.2 ZMIANA WARTOŚCI

- 1 Obracać **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)** aż do podświetlenia odpowiedniego pola wprowadzania wartości.
- 2 Nacisnąć **EOP**, aby przejść do podświetlonej wartości.
- 3 Obrócić **EOP**, aby ustawić wartość.
- 4 Nacisnąć **EOP**, aby potwierdzić.

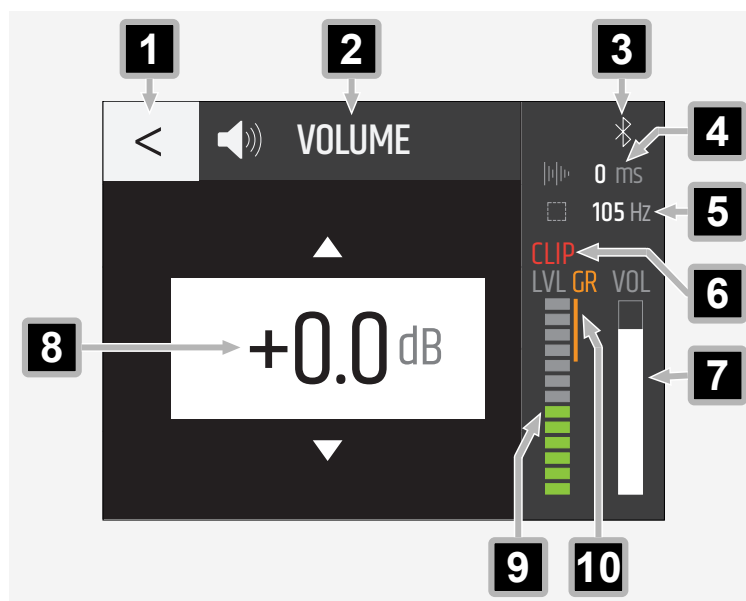
7.2.1.3 PRZYTRZYMANIE PRZYCISKU W CELU WYCISZENIA



- 1 Nacisnąć i przytrzymać **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)** przez około 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć wyciszenie urządzenia.
⇒ Czerwona ikona wyciszenia **1** wskazuje, że funkcja wyciszenia jest włączona.

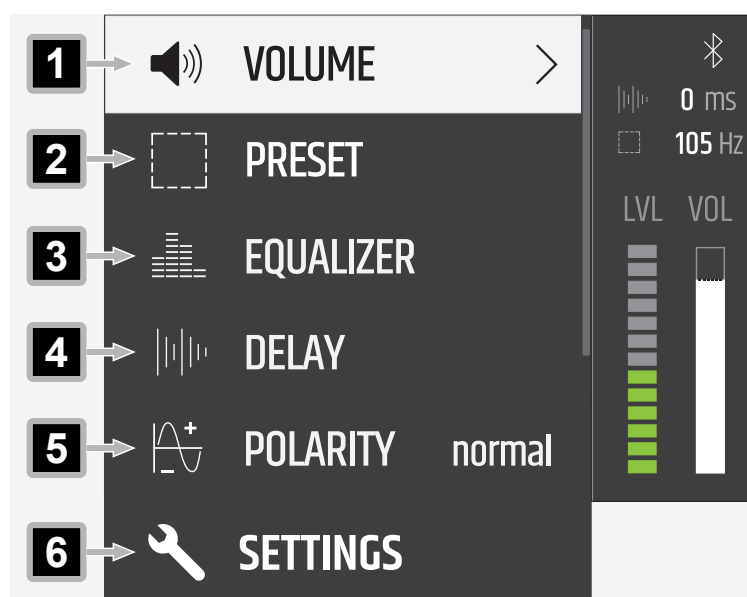
7.3 FUNKCJE WYŚWIETLACZA URZĄDZENIA

7.3.1 EKRAN GŁÓWNY / PRZEGLĄD POZIOMU GŁOŚNOŚCI



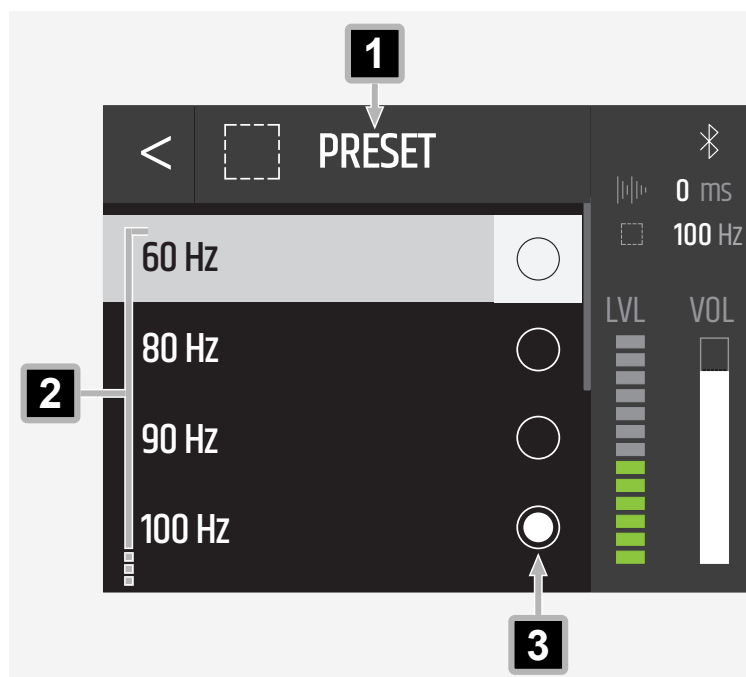
- 1** < - Powrót do menu
- 2** **Menu Item** - Wskazuje aktualnie wybraną pozycję menu
- 3** - Wskazuje, że Bluetooth® jest włączony.
 - Wskazuje, że Bluetooth® jest wyłączony.
- 4** - Wskazuje ustawioną wartość **DELAY** w milisekundach.
- 5** - Wskazuje nazwę aktualnie aktywnego presetu.
- 6** **CLIP** - Wskazuje przesterowanie stopnia wejściowego (przekroczenie progu zniekształceń).
- 7** **VOL** - Przedstawia graficznie ustawiony poziom głośności.
- 8** **Volume Level** - Wskazuje ustawiony poziom głośności w dB.
- 9** **LVL** - 12-segmentowy wskaźnik poziomu sygnału
- 10** **GR** - Wskazuje aktualną redukcję wzmocnienia wbudowanego limitera.

7.3.2 PRZEGLĄD MENU GŁÓWNEGO



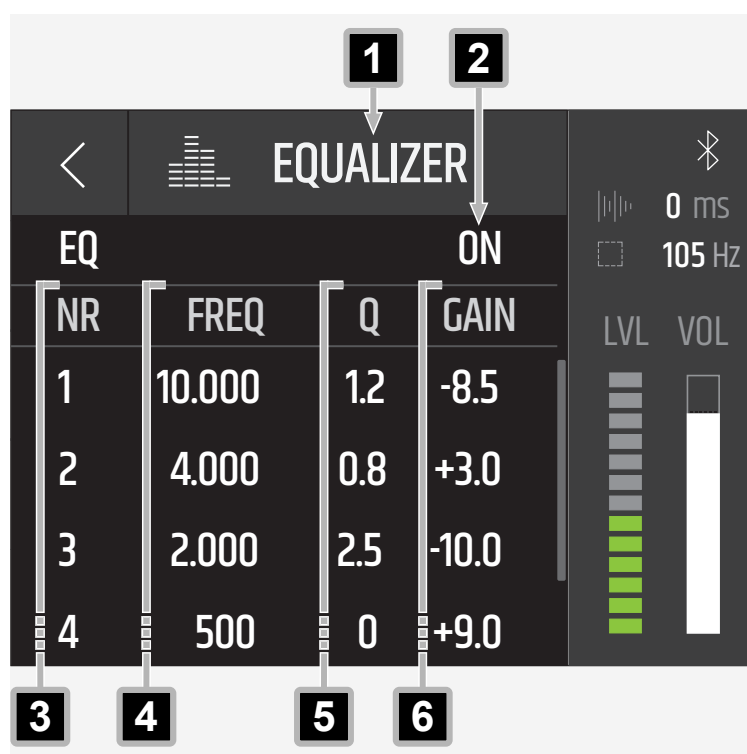
- 1** **VOLUME** – Otwiera ustawienia głośności
- 2** **PRESET** – Otwiera wybór presetów
- 3** **EQUALIZER** – Otwiera menu korektora
- 4** **DELAY** – Otwiera ustawienia opóźnienia
- 5** **POLARITY** – Przełącza polaryzację między **normalną** a **odwrotną**
- 6** **SETTINGS** – Otwiera ustawienia systemowe

7.3.3 PRZEGLĄD PRESETÓW



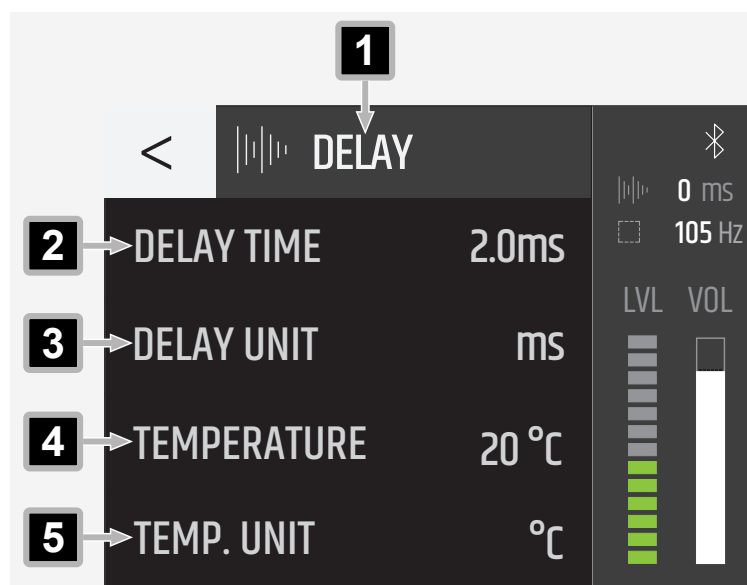
- 1** **Menu Item** – Wskazuje aktualnie wybraną pozycję menu
- 2** **Preset List** – Wyświetla dostępne presety.
- 3** ☒ – Wskazuje aktualnie wybrany preset.

7.3.4 PRZEGLĄD KOREKTORA



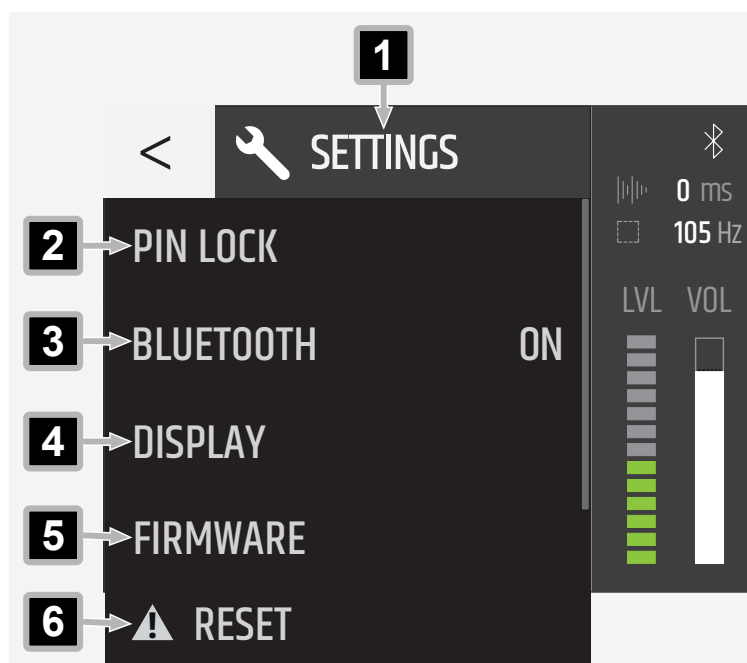
- 1** **Menu Item** – Wskazuje aktualnie wybraną pozycję menu
- 2** **ON** – Włącza lub wyłącza korektor.
- 3** **NR** – Wskazuje numer odpowiedniego pasma korektora (1 ... 10).
- 4** **FREQ** – Służy do regulacji częstotliwości dla odpowiedniego pasma korektora (30 Hz ... 20 000 Hz).
- 5** **Q** – Reguluje współczynnik Q dla odpowiedniego pasma korektora (0,1 ... 10,0). Dodatkowo dla pasma 1 dostępny jest filtr półkowy dolny, a dla pasma 10 filtr półkowy górny.
- 6** **GAIN** – Służy do regulacji wzmocnienia dla odpowiedniego pasma korektora (-20 ... +10).

7.3.5 PRZEGLĄD USTAWIEŃ OPÓŹNIENIA



- 1** **Menu Item** – Wskazuje aktualnie wybraną pozycję menu
- 2** **DELAY TIME** – Służy do regulacji czasu opóźnienia w wybranej jednostce – **DELAY UNIT** **3**.
- 3** **DELAY UNIT** – Służy do ustawienia jednostki w funkcji **DELAY TIME** **2** (**ms**: milisekundy, **m**: metry, **stopy**)
- 4** **TEMPERATURE** – Służy do ustawienia temperatury otoczenia w wybranej jednostce (**TEMP. UNIT**) **5**.
- 5** **TEMP. UNIT** – Służy do ustawienia jednostki **TEMPERATURE** **4** (°C, °F).

7.3.6 PRZEGLĄD USTAWIEŃ



- 1** **Menu Item** – Wskazuje aktualnie wybraną pozycję menu
- 2** **PIN LOCK** – Otwiera ustawienia blokady PIN
- 3** **BLUETOOTH** – Włącza/wyłącza Bluetooth®
- 4** **DISPLAY** – Otwiera ustawienia wyświetlacza
- 5** **FIRMWARE** – Otwiera informacje o oprogramowaniu sprzętowym
- 6** **RESET** – Otwiera opcje resetowania

7.4 APLIKACJA MOBILNA

7.4.1 INFORMACJE O APLIKACJI MAILA

Każde urządzenie **MAILA** można szczegółowo konfigurować i aktualizować oprogramowanie sprzętowe bezprzewodowo w MAILA App.



Funkcja Bluetooth® musi być włączona, aby uzyskać dostęp do urządzeń **MAILA** za pośrednictwem specjalnej aplikacji MAILA App.

7.4.2 POBIERANIE APLIKACJI MOBILNEJ NA IPADA



Aby pobrać aplikację na urządzenie w celu uzyskania zaawansowanych funkcji, zapraszamy do sklepu Apple App Store.

7.4.3 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO

Aby sprawdzić wersję oprogramowania sprzętowego zainstalowanego w urządzeniu i w razie potrzeby przeprowadzić aktualizację, należy użyć funkcji **UPDATE MANAGER** w MAILA App.

7.5 PRZYLĄCZA WEJŚCIOWE

7.5.1 PODŁĄCZANIE ŹRÓDŁA SYGNAŁU



Wysoki poziom ciśnienia akustycznego

Ryzyko uszkodzenia słuchu

- Przed podłączeniem źródła sygnału wejściowego upewnić się, że funkcja wyciszenia jest aktywna.
- Przed podłączeniem upewnić się, że poziom głośności sygnału wejściowego jest ustawiony na minimum.



Wysoki poziom ciśnienia akustycznego

Uszkodzenie głośnika

- Należy podłączać urządzenia o poziomie liniowym, takie jak konsole mikerskie, wyłącznie do wejścia liniowego.

✓ 3-pinowy kabel XLR

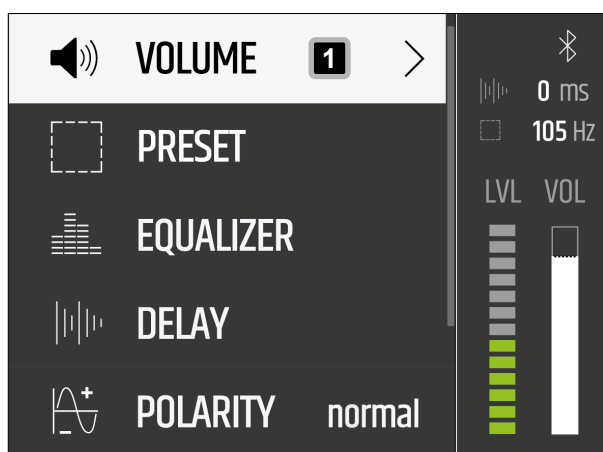
- Zmniejszyć głośność źródła sygnału wejściowego.
- Wyciszyć urządzenie.
- Podłączyć źródło wejścia liniowego do gniazda **INPUT**.
- Wyłączyć wyciszenie urządzenia.
- Zwiększyć głośność źródła sygnału wejściowego.

Zobacz także:

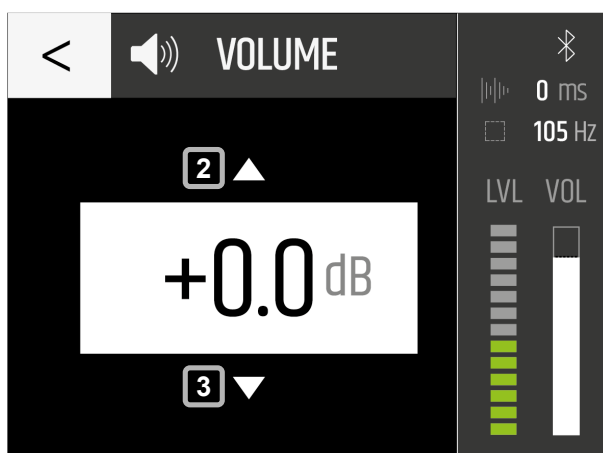
Przytrzymanie przycisku w celu wyciszenia [► 24]

7.6 ODTWARZANIE DŹWIĘKU

7.6.1 REGULACJA GŁOŚNOŚCI



- Obrócić **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się opcja **VOLUME 1**.
- Nacisnąć **EOP**.
⇒ Pojawia się ekran **VOLUME**.



- 3 Obrócić **EOP** zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć głośność, **2** lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć **3**.

7.7 PRZYŁĄCZA WYJŚCIOWE

7.7.1 WYJŚCIE LINIOWE THRU

Zbalansowane wyjście liniowe **THRU** subwoofera **MAILA SUB 15** przesyła dalej sygnał wejściowy.

7.7.2 PODŁĄCZANIE SUBWOOFERÓW

Poniżej przedstawiono sposób podłączenia 3 subwooferów. Tę samą zasadę można zastosować w innych konfiguracjach.

- ✓ Kabel/kable XLR 3-pinowy(-e)

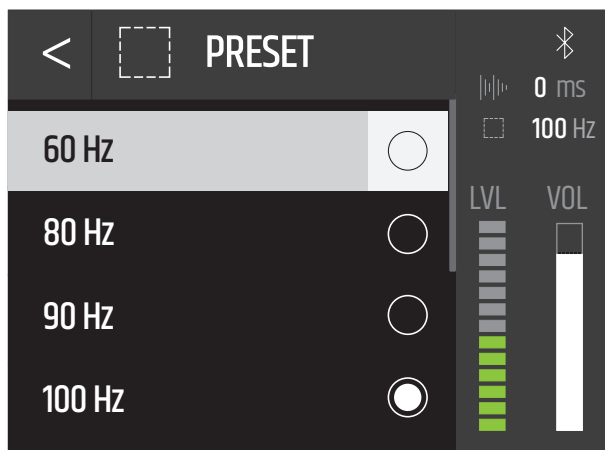
- 1 Podłączyć złącze **THRU** subwoofera podłączonego do źródła sygnału do złącza **INPUT** drugiego subwoofera.
- 2 Podłączyć złącze **THRU** drugiego subwoofera do złącza **INPUT** trzeciego subwoofera.

7.8 PRESETY

7.8.1 ŁADOWANIE PRESETU



- 1 Obrócić **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się opcja **PRESET**. **1**
- 2 Nacisnąć **EOP**.



⇒ Pojawia się ekran **PRESET**.

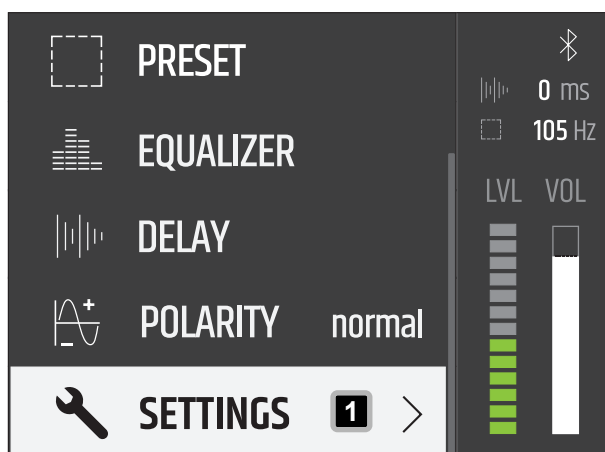
3 Obracać **EOP** aż podświetli się żądany preset.

4 Nacisnąć **EOP**, aby potwierdzić.

⇒ Preset jest aktywny.

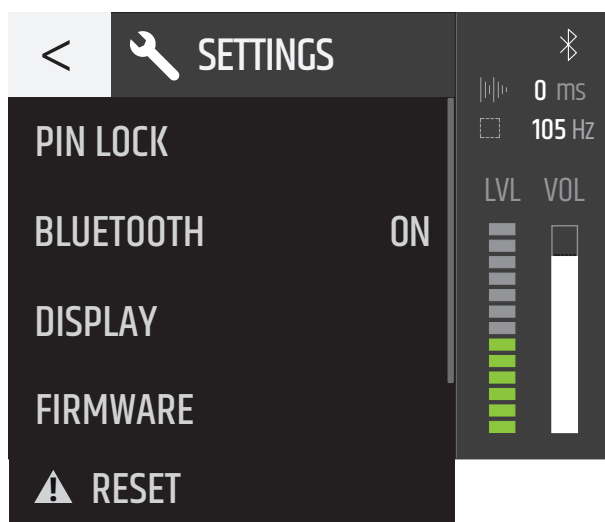
7.9 USTAWIENIA SYSTEMOWE

7.9.1 DOSTĘP DO MENU SETTINGS



1 Obrócić **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się pozycja **SETTINGS**. **1**

2 Nacisnąć **EOP**.

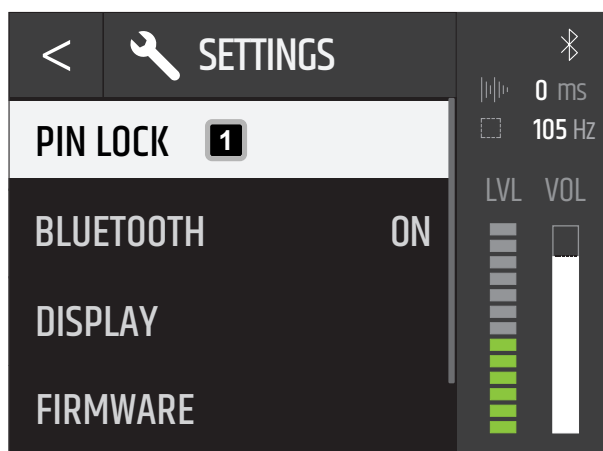


⇒ Pojawia się menu **SETTINGS**.

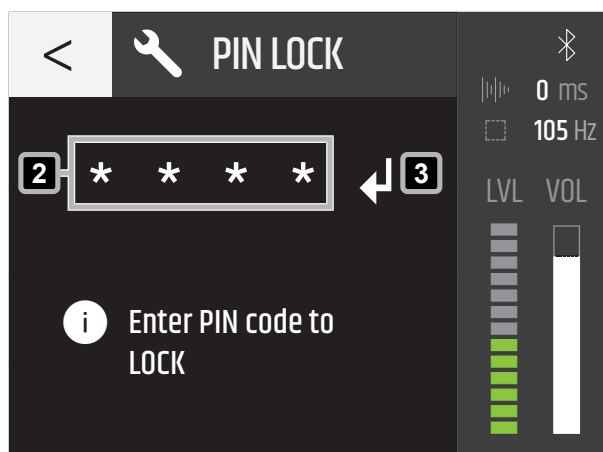
7.9.2 BLOKADA PIN

Zabezpieczyć subwoofer przed przypadkowym lub nieuprawnionym użyciem, aktywując funkcję **PIN LOCK**.

7.9.2.1 AKTYWACJA BLOKADY PIN



- 1 W menu **SETTINGS** obrócić **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się pozycja **PIN LOCK**. **1**
- 2 Nacisnąć **EOP**.



- ⇒ Pojawia się ekran **PIN LOCK**.
- 3 Obracać **EOP**, aż podświetli się pierwsza gwiazdka (*) z czterech cyfr **2**.
 - 4 Nacisnąć **EOP**.
 - 5 Obrócić **EOP**, aby zmienić cyfrę (**0 ... 9**).
 - 6 Nacisnąć **EOP**, aby potwierdzić cyfrę.
⇒ Wybór powoduje przejście do następnej cyfry.
 - 7 Powtarzać powyższe kroki, aż wszystkie 4 cyfry zostaną wprowadzone i zatwierdzone **2**.
⇒ Zaznaczenie przeskakuje do następnej pozycji **3**.
 - 8 Nacisnąć **EOP**, aby potwierdzić PIN.

Zobacz także:

Dostęp do menu **SETTINGS** [► 34]

7.9.2.2 RESETOWANIE BLOKADY PIN

- 1 Wyłączyć urządzenie.
- 2 Nacisnąć i przytrzymać **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, a następnie włączyć urządzenie.
- 3 Przytrzymać **EOP** do momentu uruchomienia się urządzenia.
⇒ Funkcja **PIN LOCK** została zresetowana.

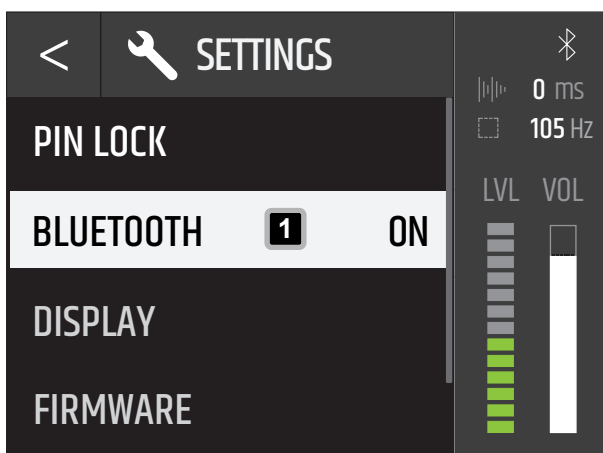
Zobacz także:

Dostęp do menu **SETTINGS** [► 34]

7.9.3 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE BLUETOOTH®



Funkcja Bluetooth® musi być włączona, aby uzyskać dostęp do urządzeń **MAILA** za pośrednictwem specjalnej aplikacji MAILA App.



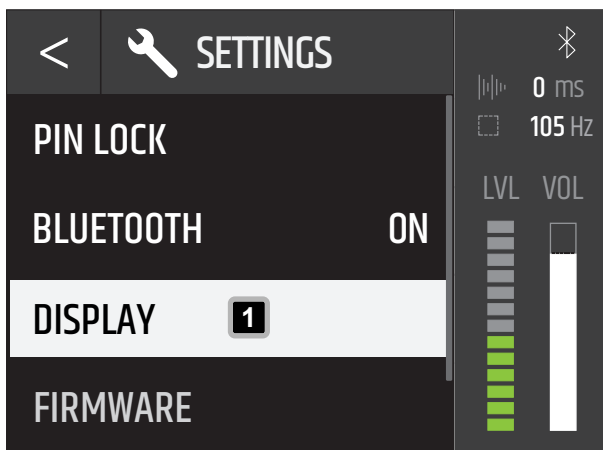
- 1 W menu **SETTINGS** obrócić **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)** aż podświetli się pozycja **BLUETOOTH**. **1**
- 2 Nacisnąć **EOP**.
- 3 Obracać **EOP**, aby przełączać funkcję Bluetooth® między opcjami: **ON** i **OFF**.

Zobacz także:

Dostęp do menu SETTINGS [► 34]

7.9.4 USTAWIENIA WYŚWIETLACZA

7.9.4.1 DOSTĘP DO USTAWIEŃ WYŚWIETLACZA



- 1 W menu **SETTINGS** obracać **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się pozycja **DISPLAY**. **1**
- ⇒ Pojawia się ekran **DISPLAY**.

7.9.4.2 USTAWIANIE JASNOŚCI WYŚWIETLACZA



- 1 Na ekranie **DISPLAY** obracać **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się pozycja **BRIGHTNESS. 1**
- 2 Nacisnąć **EOP**.
- 3 Obracać **EOP**, aby wyregulować wartość w zakresie od 10% do 100%.
- 4 Nacisnąć **EOP**, aby potwierdzić.

Zobacz także:

Dostęp do ustawień wyświetlacza [► 36]

7.9.4.3 WŁĄCZANIE LUB WYŁĄCZANIE WYGASZACZA EKRANU

Gdy wygaszacz ekranu jest aktywny, wyświetlacz wyłączy się po około 1 minucie bezczynności.



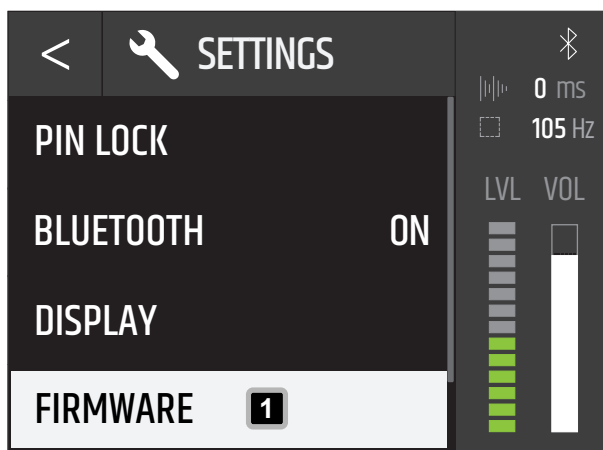
- 1 Na ekranie **DISPLAY** obracać **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się pozycja **SCREENSAVER. 1**
- 2 Nacisnąć **EOP**.
- 3 Obrócić **EOP**, aby przełączyć wygaszacz ekranu między stanem włączonym i wyłączonym (**active, inactive**).
- 4 Nacisnąć **EOP**, aby potwierdzić.

Zobacz także:

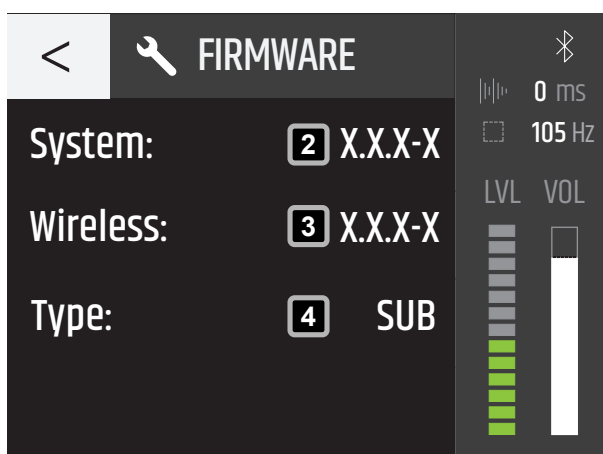
Dostęp do ustawień wyświetlacza [► 36]

7.9.5 INFORMACJE O OPROGRAMOWANIU SPRZĘTOWYM

Informacje o wersji i typie oprogramowania sprzętowego wyświetlane są na ekranie **FIRMWARE**.



- 1 W menu **SETTINGS** obrócić **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się pozycja **FIRMWARE**. **1**
- 2 Nacisnąć **EOP**.



⇒ Pojawia się ekran **FIRMWARE**.

- 2** Wersja oprogramowania sprzętowego systemu
- 3** Wersja oprogramowania sprzętowego modułu bezprzewodowego
- 4** Typ zainstalowanego oprogramowania sprzętowego

Zobacz także:

Dostęp do menu **SETTINGS** [► 34]

7.10 KONFIGURACJE GŁOŚNIKÓW

7.10.1 MAKSYMALNE KONFIGURACJE PRZY USTAWIANIU NA PODŁOŻU

Aby zapobiec przewróceniu się zestawów głośnikowych po ustawieniu na podłożu, należy przestrzegać maksymalnych dopuszczalnych konfiguracji.



Te same ograniczenia dotyczące maksymalnej konfiguracji obowiązują w przypadku korzystania z kilku subwooferów.

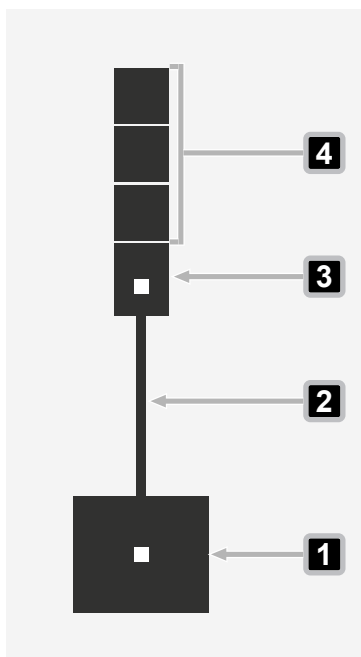
7.10.1.1

MAKSYMALNA KONFIGURACJA – MAILA SUB 15 ZE SZTYCĄ GŁOŚNIKOWĄ

**OSTRZEŻENIE****Zagrożenie przewróceniem**

Ryzyko poważnych obrażeń

- Przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
- Nie przekraczać maksymalnych dopuszczalnych konfiguracji.
- Upewnić się, że urządzenie jest bezpiecznie ustawione na równej powierzchni.

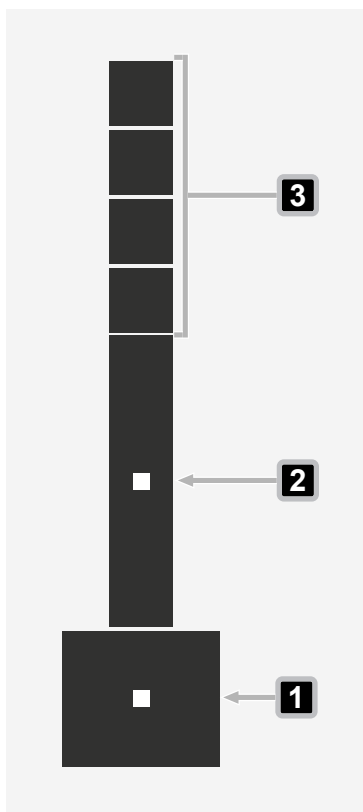


- 1** MAILA SUB 15
- 2** MAILA DB – Sztyca głośnikowa do MAILA SPA
- 3** MAILA SPA
- 4** Maksymalnie 3 × MAILA SAT

7.10.1.2 **MAKSYMALNA KONFIGURACJA – MAILA SUB 15 Z MAILA COL****OSTRZEŻENIE****Zagrożenie przewróceniem**

Ryzyko poważnych obrażeń

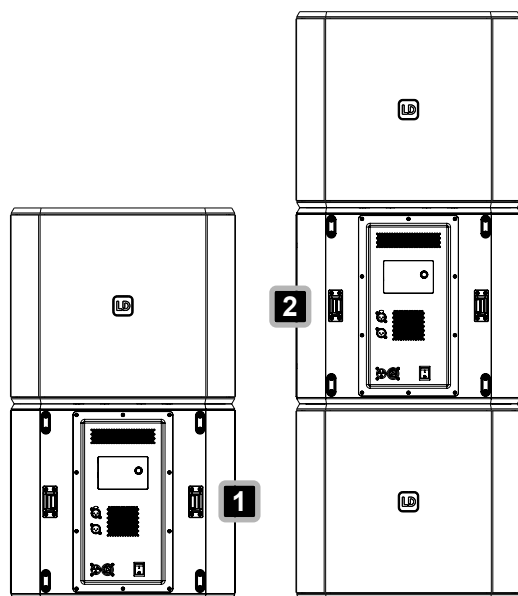
- a. Przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
- b. Nie przekraczać maksymalnych dopuszczalnych konfiguracji.
- c. Upewnić się, że urządzenie jest bezpiecznie ustawione na równej powierzchni.



- 1** MAILA SUB 15
- 2** MAILA COL
- 3** Maksymalnie 4 × MAILA SAT

7.10.2 KONFIGURACJA KARDIOIDALNA SUBWOOFERÓW

7.10.2.1 KONFIGURACJE KARDIOIDALNE SUBWOOFERÓW



MAILA SUB 15 ma dwie opcje konfiguracji kardioidealnej:

- W przypadku korzystania z 2 subwooferów dolny subwoofer **1** powinien być odwrócony tyłem.
- W przypadku korzystania z 3 subwooferów środkowy subwoofer **2** powinien być odwrócony tyłem.

7.10.2.2 PRESETY DO KONFIGURACJI KARDIOIDALNEJ

W przypadku subwooferów w konfiguracji kardioidealnej należy używać następujących presetów.

Subwoofer(y) skierowany(-e) do przodu	105 Hz, tryb systemowy
Subwoofer(y) skierowany(-e) do tyłu	105 Hz, tryb kardioidealny

8 KONSERWACJA

8.1 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Zniekształcony sygnał wejściowy	Uszkodzone urządzenie podłączone do wejścia	Sprawdzić za pomocą innego urządzenia, czy problem nadal występuje.
	Kabel jest uszkodzony	Sprawdzić za pomocą innego kabla, czy problem nadal występuje.
Dłuższe lub stałe podświetlenie diody LIMIT LED	Wejściowy poziom głośności jest zbyt wysoki	Zmniejszyć głośność w urządzeniu źródłowym.
		Zmniejszyć poziom głośności (VOLUME).
Dioda PROT LED świeci się, a subwoofer jest automatycznie wyciszony	Przeciążenie lub przegrzanie subwoofera	Po osiągnięciu prawidłowych warunków pracy urządzenie powróci do normalnego trybu po upływie kilku minut.

Zobacz także:

Interfejs użytkownika [► 17]

Regulacja głośności [► 32]

8.2 RESETOWANIE URZĄDZENIA

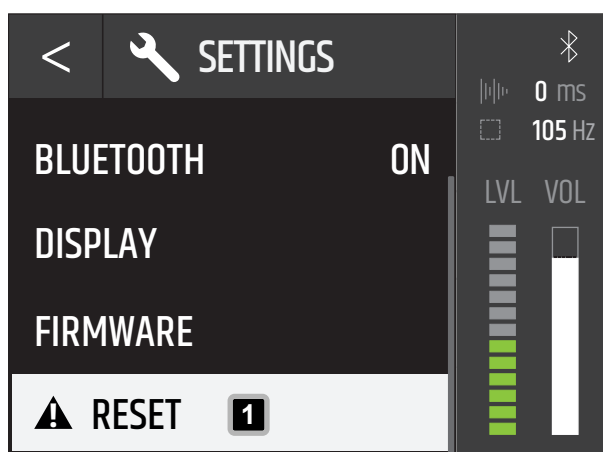


UWAGA

Utrata danych

Po zresetowaniu utracą Państwo wszystkie ustawienia.

a. Reset należy wykonywać tylko wtedy, gdy są Państwo świadomi utraty danych.



✓ Procedura resetowania urządzenia wiąże się z nieodwracalną utratą danych.

- 1 W menu **SETTINGS** obrócić **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się opcja **RESET**. **1**



⇒ Pojawia się ekran **RESET**.

2 Obrócić **enkoder obrotowo-przyciskowy (EOP)**, aż podświetli się opcja **RESET 2**.

3 Nacisnąć **EOP**.

⇒ Ustawienia fabryczne zostaną przywrócone, a urządzenie uruchomi się ponownie.

8.3

KONSERWACJA PRODUKTU



PRZESTROGA

Napięcie sieciowe

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- a. Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od wszystkich biegunów.



UWAGA

Uszkodzenie urządzenia i utrata gwarancji

- a. Do czyszczenia nie należy używać środków czyszczących, dezynfekujących, alkoholu ani środków o działaniu ściernym.

Regularnie przeprowadzać wymienione poniżej czynności konserwacyjne. Częstotliwość czyszczenia zależy od środowiska, w którym używany jest produkt. Wilgotne lub brudne środowisko może powodować zwiększone zabrudzenie i zużycie.

KONTROLA WZROKOWA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia sprawdzić poniższe punkty.

- **⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem.** Sprawdzić przewody zasilające pod kątem uszkodzeń lub zmęczenia materiału.
- Sprawdzić wszystkie wloty i wyloty powietrza pod kątem uszkodzeń, kurzu lub osadów brudu.
- Sprawdzić wszystkie zewnętrzne śruby i pokrywy pod kątem korozji, uszkodzeń i nadmiernego zużycia.
- Sprawdzić wszystkie złącza i gumowe zaślepki pod kątem uszkodzeń, kurzu i osadów brudu.
- **⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko spadających przedmiotów.** Sprawdzić, czy wszystkie śruby, elementy mocujące i punkty mocowania są dobrze dokręcone.

CZYSZCZENIE

- Wyczyścić powierzchnię czystą, wilgotną i niestrzępiącą się bawełnianą szmatką. Wytrzeć nadmiar wilgoci.
- **⚠ UWAGA! Nie używać sprężonego powietrza.** Oczyszczyć wloty i wyloty powietrza z kurzu i brudu za pomocą czystej, wilgotnej i niestrzępiącej się bawełnianej szmatki.
- Oczyszczyć wszystkie styki wtyczki z kurzu i brudu za pomocą suchej, niestrzępiącej się bawełnianej szmatki.

8.4 PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

Urządzenie należy przechowywać wyłącznie w suchym i czystym miejscu. W przypadku przechowywania poszczególnych komponentów urządzenia należy używać specjalnych pokrowców, toreb i futerałów ochronnych. Akcesoria do produktów można znaleźć w sklepie Adam Hall Shop (<https://www.adamhall.com/shop>).

9 UTYLIZACJA

9.1

UTYLIZACJA OPAKOWAŃ



1. Mogą Państwo wprowadzić opakowanie do cyklu materiałów nadających się do ponownego wykorzystania, stosując zwykłe metody utylizacji.
2. Oddzielić opakowanie zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu w Państwa kraju

9.2

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego elektronicznego, z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE Zużyty Sprzęt Elektryczny i Elektroniczny. Stare urządzenia nie należą do odpadów domowych. Stare urządzenie należy zutylizować za pośrednictwem zatwierdzonej firmy zajmującej się utylizacją lub komunalnego zakładu utylizacji. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
2. Należy przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat przyjaznych dla środowiska opcji utylizacji od sprzedawcy produktu lub odpowiednich władz regionalnych.
4. Sprzedawcy detaliczni są często prawnie zobowiązani do bezpłatnego przyjmowania zwrotów.
5. Stare urządzenia zawierające szkodliwe substancje są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci.
6. Aktualne informacje na temat wskaźnika zbiórki można znaleźć na następującej stronie internetowej:
https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

INDEKS

A		Zasilanie	22
Akcesoria	14	M	
Akcesoria opcjonalne	14	MAILA App	31
Aplikacja	31	O	
Aplikacja mobilna	31	Odłączanie zasilania	23
B		oprogramowania sprzętowego	
Blokada PIN	35	Aktualizacja	31
blokady PIN		Wersja	38
Aktywacja	35	P	
Resetowanie	35	powerCON®	22, 23
Ustawienia	35	produktu	
Bluetooth®	31, 36	Przegląd	14
Ustawienia	31, 36	Przechowywanie	44
C		przy ustawianiu na podłożu	
Customer Service	6	Konfiguracje	38
Czyszczenie	43	Przywracanie ustawień fabrycznych	42
D		R	
DANE TECHNICZNE	15, 16, 17	Resetowanie	42
Dioda Wink LED	18	Rozwiązywanie problemów	42
G		U	
Głośność	33	Ustawianie na podłożu	38
Głośność główna	33	Ustawienia	34
J		W	
Jasność	37	wejścia liniowego	
K		Podłączanie	32
Kabel zasilania sieciowego	22, 23	Włączanie/wyłączanie	22
Konfiguracje głośników	38	Wygaszacz ekranu	37
L		Wyjście THRU	33
Łączenie		wyjść	

Podłączanie	33
Wyświetlacz	
Jasność	37
Ustawienia	36
Wygaszacz ekranu	37
wyświetlacza	
Ustawienia	36

Z

Zakres dostawy	19
Zasilanie	22, 23
Złącza wejściowe	32
Złącza wyjściowe	33

